

CERTIFIED
AZORES
BY NATURE

VISITAZORES.COM



GUIA DE PARAPENTE DOS AÇORES

AZORES PARAGLIDING GUIDE

FICHA TÉCNICA

Autor Paulo Luís Rego Farias

Edição Associação de Turismo dos Açores

Mapas Observatório Vulcanológico e Geotérmico dos Açores

Design gráfico Jaime Serra

Impressão Nova Gráfica, lda.

Depósito legal 343220/12

Edição revista em 2017

Nota É proibida a reprodução, total ou parcial, deste guia sem a autorização do autor.

Agradecimentos

Agradeço a todos os pilotos e entidades que de uma forma ou de outra participaram na construção deste trabalho.

I thank all the pilots and entities that in one way or another participated in the construction of this work.

NOTA

O autor deste guia ou qualquer outra entidade aqui referida, não se responsabilizam por qualquer consequência que possa advir da utilização deste guia.

NOTE

The author of this guide or any other entity referred to herein shall not be liable for the use of this guide.



NÚMEROS DE EMERGÊNCIA

TERRA | LAND 112

MAR | SEA 296 281 777 / 917 777 461



ARQUIPÉLAGO DOS AÇORES

AZORES ARCHIPELAGO



Este guia foi criado com o objectivo de vos informar sobre os locais de voo em parapente mais utilizados nos Açores.

É também do interesse de todos manter o respeito pela natureza, o bom relacionamento entre pilotos e proprietários dos terrenos, entre outras entidades. Antes de efectuar qualquer voo, recomenda-se vivamente o contacto com os pilotos locais, afim de recolher informação mais detalhada e eventuais restrições.

Use o céu em segurança.

MAIS INFORMAÇÕES EM

www.parapente.visitazores.com

The purpose of this guide is to provide you with the information necessary to find the most popular spots for paragliders in the Azores. Among other aspects, it is also in the best interest of everyone to respect nature and maintain a good relationship between pilots and landowners.

Before flying, please contact local pilots to be fully aware of rules and possible prohibitions. Enjoy the sky safely.

MORE INFORMATION ON

www.paragliding.visitazores.com



- NÃO VOAR SEM PREVIAMENTE CONTACTAR OS CLUBES OU PILOTOS LOCAIS.
- NÃO ENTRAR NAS PROPRIEDADES COM OU SEM VIAURA SEM AUTORIZAÇÃO.
- NÃO DESCOLAR OU ATERRAR SEMPRE QUE EXISTIR GADO OU CULTURAS AGRICOLAS.
- PROIBIDO VOAR NAS PRAIAS DURANTE A ÉPOCA BALNEAR.



- DO NOT FLY BEFORE CONTACTING LOCAL FLYING CLUBS OR PILOTS.
- DO NOT ENTER PRIVATE PROPERTIES WITHOUT PERMISSION, WITH OR WITHOUT VEHICLE
- DO NOT TAKE OFF OR LAND IN CULTIVATED FIELDS OR WHEN CATTLE ARE THERE
- IT IS FORBIDDEN TO OVERFLY BEACHES DURING THE BATHING SEASON

É com enorme satisfação que a Associação do Turismo dos Açores edita o *Guia de Parapente dos Açores* como forma de mostrar a todos os amantes do parapente as ótimas condições naturais existentes nas nove ilhas dos Açores para a prática desta atividade.

Este guia é destinado a todos aqueles que gostam de voar e contemplar aquilo que a natureza melhor oferece ao ser humano, com o privilégio de poderem fazer essa contemplação lá bem do alto, onde poucos se atrevem a fazê-lo. Aqui poderão encontrar sugestão dos melhores spots de voo desde a ilha de Santa Maria à ilha do Corvo, informação técnica sobre os mesmos, informação genérica sobre o que pode ser visto dos céus bem como serviços complementares existentes nas imediações do local do voo, como p.e. restauração ou animação turística.

Esta edição conta com 32 spots de voo distribuídos pelas nove ilhas dos Açores, sendo que todos eles terão algo diferente para oferecer aos praticantes de parapente, uma paisagem, um aroma, um som ou uma emoção que ficará registado na memória daqueles que escolheram os céus dos Açores para mais uma aventura.

Termino na certeza de que este guia será uma ferramenta essencial para o planeamento de umas férias fabulosas, que complementadas com outras atividades como a gastronomia ou percursos pedestres farão da estadia nos Açores um dos melhores momentos da vida de quem nos visita.

A todos bons voos

Presidente da Associação
Turismo dos Açores
FRANCISCO COELHO



It is with great pleasure that the Azores Convention and Visitors Bureau publishes the *Paragliding Guide of the Azores*. This guide will provide all paragliding fans with information about the excellent natural conditions of the nine islands of the Azores for the practice of this sport.

This guide is intended for those who love to fly and to enjoy the best that nature has to offer and who have the privilege of doing so from above, from where few dare to go. In this publication, you will find suggestions about the best spots from the island of Santa Maria to the island of Corvo, technical information about them and general information about what you can see from the sky and about the complementary services in the immediate vicinity of the flight (e.g. restaurants and tourist entertainment). This guide features XX spots spread across the nine islands of the Azores, all of which offer something different to paragliders: a landscape, a scent, a sound or an emotion that will live in the memory of those who choose the skies of the Azores for their next adventure.

I hope this guide becomes an essential tool for planning a fabulous holiday that can be complemented by other activities, such as hiking and enjoying the local cuisine, turning your stay in the Azores into one of the best moments of your life.

Enjoy your flights!

Chairperson of the Azores Convention
and Visitors Bureau
FRANCISCO COELHO



ENQUADRAMENTO GEGRÁFICO

Localização Os Açores situam-se em pleno Oceano Atlântico Norte, numa faixa limitada pelos paralelos 36° 55' 43" e 39° 43' 02" N e pelos meridianos 24° 46' 15" e 31° 16' 02" W a cerca de 1 430 km do Continente Europeu e a mais de 3 900 km da América do Norte.

O arquipélago, formado por nove ilhas, reunidas em três grupos distintos (Occidental, Central e Oriental), e por diversos ilhéus, apresenta uma orientação WNW-ESSE, alinhamento que se deve à tectónica regional.

O afastamento máximo entre as ilhas ultrapassa 340 milhas náuticas (630km), distância que separa o Corvo de Santa Maria.

A superfície do arquipélago (2334 km²) corresponde a cerca de 2,6% do território nacional (88797 km²). No entanto, as ilhas revelam dimensões muito desiguais: as maiores, São Miguel (745,8 km²), Pico (448,4 km²) e Terceira (403,4 km²), representam 70% da superfície total; São Jorge (245,9 km²), Faial (173,8 km²) e Flores (141,6 km²) têm uma dimensão intermédia; Santa Maria (97,1 km²), Graciosa (61,2 km²) e Corvo (17,2 km²) são as mais pequenas no cômputo regional.

GEOMORFOLOGIA

As ilhas dos Açores, de origem vulcânica, são caracterizadas pela sua reduzida dimensão, pela existência de vales curtos e pequenas bacias de drenagem, por um relevo vigoroso dominado por elevados maciços vulcânicos e por uma linha de costa que apresenta arribas altas e escarpadas. O arquipélago nasceu há poucos milhões de anos, por isso as ilhas mantêm formas de relevo muito recentes e nítidas. Nestas destacam-se cones vulcânicos, por vezes singulares, outras vezes por complexos aparelhos vulcânicos, estando estes dispostos ao longo de linhas de fractura Quanto à cronologia geológica das ilhas do arquipélago a ilha de Santa Maria apresenta-se como a mais antiga, com 6 milhões de anos, e a mais recente é a ilha do Pico onde a parte mais recente apresenta uma idade de apenas 40 mil anos.

As nove ilhas apresentam diferentes aspectos geomorfológicos consoante a idade e o tipo de erupção vulcânica que lhes deu origem, mas existem semelhanças quanto à orientação e contornos.

Em São Miguel, Terceira, Graciosa e Corvo, as

GEOGRAPHIC LOCATION

Location: The Azores archipelago is located in the middle of the North Atlantic Ocean, between 36° 55' 43" and 39° 43' 02" N and 24° 46' 15" and 31 ° 16' 02" W, about 1430 km away from the European continent and more than 3900 km from North America.

The archipelago, formed by nine islands and several islets, can be subdivided into three groups (the western, central and eastern groups), and extends along a west-northwest to east-southeast orientation, due to the regional tectonic situation.

The maximum distance between two islands, of 340 nautical miles (approximately 630 km), separates Corvo from Santa Maria.

The archipelago's surface area (2334 km²) represents about 2,6% of the Portuguese national territory (88797 km²). The islands are of very unequal size: the larger ones, São Miguel (745,8 km²), Pico (448,4 km²) and Terceira (403,4 km²), represent 70 percent of the archipelago's surface area; São Jorge (245,9 km²), Faial (173,8 km²) and Flores (141,6 km²) are medium-sized islands; Santa Maria (97,1 km²), Graciosa (61,2 km²) e Corvo (17,2 km²) are the smaller ones in the regional context.

GEOMORPHOLOGY

The islands of the archipelago have volcanic origin, and are characterized by their relatively limited surface area, with short valleys and small drainage basins, by a rocky terrain surmounted by high volcanic massifs and by a coastline with several high and rugged cliffs.

The archipelago was formed few millions of years ago. That's why the islands show very recent and well-defined forms, with isolated volcanic cones or complex volcanic structures, positioned along the fracture-line. In terms of geological history, Santa Maria, formed 6 million years ago, is the oldest Azorean island. Pico Island, of which the more recent part is just 40 thousand years old, is the youngest island. Depending on its age, and according to the type of volcanic eruption that formed it, each island shows different geomorphological features, although there are similarities between all of them regarding orientation and contours. In São Miguel, Terceira, Graciosa and Corvo, the main elevations typically are central volcanoes, surrounded by several other calderas.

São Jorge shows a linear structure, and Pico

principais formas de relevo são determinadas pela existência de vulcões do tipo central, envolto por caldeiras.

São Jorge apresenta uma estrutura do tipo linear, o Pico representa um tipo misto entre o vulcanismo linear e central, com um nítido alinhamento na sua parte este e um grande cone do tipo central no extremo oeste.

As altitudes máximas são bastante variáveis entre as ilhas, desde os 402m da ilha Graciosa até aos 2351m da ilha do Pico.

A maioria das ilhas possui uma altitude máxima que ronda os 1 000 m, encontrando-se uma parte significativa do seu território entre os 100m e os 400m.

As ilhas do Pico e das Flores possuem áreas planálticas, em posição central, no seio das quais se verifica a presença de lagoas.

Nas ilhas de Santa Maria, Graciosa e Terceira surgem áreas aplanadas a cotas relativamente baixas, cerca de 300m, e que se desenvolvem junto à costa.

CLIMA

O clima dos Açores depende da posição do arquipélago no contexto da circulação atmosférica e oceânica do Atlântico Norte. A Região situa-se na zona de transição entre as massas de ar quentes e húmidas com origem sub-tropical e as massas de ar com características mais frescas e secas de proveniência sub-polar. A latitude das ilhas é demasiado elevada para permitir a acção directa da circulação tropical, mas não é suficiente para receber as influências imediatas das correntes polares.

As condições climáticas dominantes resultam, pois, dos gradientes de pressão que condicionam esta faixa oceânica, ou seja, das perturbações das baixas sub-polares e da evolução da cintura de altas pressões sub-tropicais. Das células anticiclónicas salienta-se o Anticiclone dos Açores No Verão, a sua deslocação para Norte, afasta a Frente Polar para latitudes mais elevadas, enquanto no Inverno, a sua localização a Sul do arquipélago faz descer a Frente Polar, sujeitando as ilhas à instabilidade das correntes de Oeste, com a passagem de ondulações frontais. A regularidade térmica e a elevada humidade que caracteriza o clima dos Açores, podem ser explicados pelo efeito moderador da massa oceânica envolvente.

presents a mixed type of volcanism, linear and central, with a linear volcanic chain in the eastern area and a big central cone occupying the western portion of the island.

The nine islands vary greatly in altitude: Graciosa reaches a maximum altitude of 402 m, whereas Pico is the highest point of Azores and Portugal (Pico Mountain reaches an elevation of 2351m. In most islands, the maximum height is about 1 000 m, with most of their territory sitting at an elevation of 100-400 m. The islands of Pico and Flores have central plateaus, with some lakes. In the islands of Santa Maria, Graciosa and Terceira, along the coasts, there are some flat areas at a relatively low level (approximately 300 m).

CLIMATE

The climate of the Azores Islands depends on the archipelago's position within the North Atlantic atmospheric and oceanic circulation. The Region is situated in a transition zone between warm and moist air masses, moving from subtropical areas, and subpolar air masses, more cold and dry. The islands' latitude is too high to allow the direct influence of the tropical circulation, but not enough to be directly affected by polar circulation. Pressure gradients influencing this oceanic area – atmospheric conditions caused by sub-polar low pressures, and evolution of the subtropical high-pressure belt – determine the prevailing weather conditions. Among the anticyclonic cells, the Azores High should be highlighted. In summer, its displacement to north moves away the polar front to highest latitudes. In winter, when it is placed to the south of the archipelago, the polar front is lower, and the islands are affected by the instability of the western boundary currents, with passage of frontal systems. Thermal regularity and high humidity characterize the climate of the Azores: they can be explained by the moderating effect of the surrounding oceanic mass. According to the average and the typical ranges of different variables, the Azores climate can be described as follows:

• TEMPERATURE

The annual average temperature varies regularly between 16°C and 17°C. The amplitude of the yearly temperature variation is reduced, less than 10°C. August is the warmest month, with the higher average temperatures (22,1°C), while

Com base nos valores normais do clima dos Açores retiram-se as seguintes apreciações genéricas:

• TEMPERATURA

A temperatura média anual varia regularmente, oscilando entre 16 e 17°C. A amplitude térmica anual é pouco acentuada, não ultrapassando 10°C. No mês de Agosto registam-se as temperaturas médias mais altas (22,1°C) e os valores mais baixos em Fevereiro (13,7°C). No período de Inverno, a temperatura média permanece nos 14°C e no Verão aproxima-se de 23°C. Os valores mínimos médios não descem abaixo de 10°C, enquanto os máximos ficam aquém de 26°C.

• PRECIPITAÇÃO

Regista-se um quantitativo desigual da pluviosidade entre os extremos do arquipélago, com o aumento da precipitação de Oriente para Ocidente. A precipitação média oscila entre os 748 mm em Santa Maria/Aeroporto e 1 479 mm em Santa Cruz das Flores.

O semestre mais chuvoso estende-se de Outubro a Março, concentrando cerca de 75% do quantitativo anual. Os valores mais elevados de precipitação são registados nos meses de (Dezembro, Janeiro e Fevereiro), enquanto que os meses Verão são os menos húmidos do ano (Junho, Julho e Agosto).

• HUMIDADE

A humidade relativa do ar é sempre muito elevada, com médias anuais compreendidas entre 76% em Santa Maria/Aeroporto e 80% em Ponta Delgada. Os valores médios são mais baixos no Verão (70 a 75%) e mais elevados durante o Inverno, sempre acima de 80%.

• VENTO

os ventos dos quadrantes Sul e Sudoeste são dominantes nos Grupos Ocidental e Central, enquanto que no Oriental predominam os de Norte e Nordeste.

A velocidade média varia entre 17 e os 20km/h.

Em síntese, o clima dos Açores é do tipo mesotérmico húmido com características oceânicas. Em comparação com outras

lower average temperatures (13,7°C) are attained in February. In winter, the average temperature is about 14°C, and in summer it is 23°C. The average low temperature is never less than 10°C, while the average high temperature does not exceed 26°C.

• PRECIPITATION

Rainfall is unequally distributed, and the average annual rainfall increases from east to west. It ranges from 748 mm in Santa Maria/Airport to 1479 annual millimeters in Santa Cruz das Flores. Most of the average annual rainfall (75%) is recorded during the period from October to March. The higher precipitation values occur in the months of December, January and February, while the summer is the driest period (June, July and August).

• HUMIDITY

Relative humidity is always high, ranging from an annual average of 76% (Santa Maria/Airport) to 80% (Ponta Delgada). The average relative humidity levels are between 70 and 75% in summer, and always over 80 percent in winter.

• WINDS

The predominant wind direction in the Western and Central Groups is from South and South-West, and from North and North-East in the Eastern Group. The average wind speed ranges 23,4 km/h. In summary, the Azores have a humid mesothermal climate, with oceanic characteristics. Compared with other regions at the same latitude, temperatures are milder, with a reduced amplitude of the yearly temperature variation. Rainfall is high, as well as humidity. There are persistent winds and insolation is relatively low.

• HYDROGRAPHY

The climate ensures a relative abundance of water. However, this has not yet translated into an equal availability for some uses (for example: water supply). Actually, soils with no significant clayey substrate, fractured by tectonic processes, are highly permeable. On the other hand, the hydrographic system, formed by numerous creeks, almost all intermittent streams, increases the surface drainage.

regiões situadas às mesmas latitudes, as temperaturas são mais amenas, com amplitudes térmicas atenuadas, grande pluviosidade e elevados teores de humidade, ventos persistentes e reduzida insolação.

HIDROGRAFIA

O clima proporciona uma abundância relativa de água. No entanto, esta não se traduz em igual disponibilidade efectiva para alguns usos (ex.: abastecimento). De facto, os solos onde faltam substratos argilosos, fracturados pela actividade tectónica, apresentam grande permeabilidade. Por outro lado, a rede hidrográfica estruturada num grande número de ribeiras, maioritariamente de regime torrencial, potencia o escoamento superficial.

RESUMO HISTÓRICO

O Parapente nasce nos açores nos anos 90 na ilha do Faial, e desenvolve-se em 1992 na ilha de São Miguel, ilha onde, pela sua dimensão comporta a maioria dos pilotos do arquipélago.

ORGANIZAÇÃO DO GUIA / NOTAS EXPLICATIVAS

Local de voo:

As coordenadas GPS usadas este guia são apenas indicativas e aproximadas do local da descollagem estando omissas as coordenadas dos locais normais de aterragem. Esta omissão é propositada por forma a que os pilotos possam contactar os clubes ou pilotos locais para se inteirarem da forma como voar. Grande parte dos locais de voo estão dentro de espaço aéreo controlado pelo que e a depender dos locais, haverá a necessidade de solicitar autorização às entidades oficiais.

NÍVEL DE PILOTAGEM

Só é permitido a uso do espaço aéreo por pilotos com licença de pilotagem válida pelas entidades oficiais de cada país de origem. Cada piloto deverá ter a capacidade de entender o seu nível de pilotagem em relação a cada local de voo e seguir as sugestões de nível de pilotagem indicado em cada local de voo referido neste guia.

ALTERAÇÕES

Havendo alterações pontuais nos locais de voo, estas deverão fazer parte do guia de parapente dos açores disponível na net pela pagina paragliding.visitazores.com

HISTORICAL OVERVIEW

Paragliding in the Azores originated on the Island of Faial, in 1990. In 1992, it spread to the Island of São Miguel. Given its size, this island has today the largest number of pilots.

GUIDE'S ORGANIZATION / EXPLANATORY

NOTES

Flying sites

The GPS coordinates given by this guide just lead you to a take-off area. The coordinates relative to usual landing areas are purposely missing, because pilots must contact the local club or local pilots, to inform themselves of local site rules and landing circuit directions. Most of the flying sites are within controlled airspace: depending on the site, permission from the local authority is needed.

PILOT TRAINING LEVEL

Only pilots holding a valid flying license from recognized certifying body of their country are allowed to use the airspace. (Each pilot must be able to assess his own training level for each flying site, and follow the level requirement as indicated for each flying site mentioned by this guide)

MODIFICATIONS

Should an alteration occur regarding a flying site, the Azores Paragliding Guide will include it its web page paragliding.visitazores.com

⚠️ AVISO

As descrições de condições de voo típicas listadas neste guia refletem a experiência da comunidade de pilotos locais. As condições que você encontra nos locais de voo podem ser substancialmente diferentes inclusive no mesmo local.

As informações contidas neste guia são meramente indicativas pelo que a decisão de descolar é sempre a do piloto individual que deverá ter em conta vários factores desde logo a sua formação, a experiência, a familiaridade com o local, o equipamento, condição física e mental entre outras condicionantes relativas à pratica da modalidade.

⚠️ WARNING

Flying conditions described by this guide are based on the local pilot community's experience. When in the flying site, flying conditions may be substantially different, even in the same spot. This Guide is merely an information resource. You must make the final decision to fly or not to fly. Only an experienced and properly trained pilot can make this decision, taking into account a variety of factors, such as training, experience, knowledge of the site, equipment, physical and mental status, among other factors allowing the practice of this sport.



SANTA MARIA

- 1 Praia Formosa **12**
- 2 Baía de São Lourenço **14**

SÃO MIGUEL

- 3 Serra Gorda **18**
- 4 Pico Grande **20**
- 5 Falésia das Feteiras **22**
- 6 Falésia da Ferraria **24**
- 7 Sete Cidades **26**
- 8 Seara **28**
- 9 Praia das Milícias **30**
- 10 Pico da Barrosa **32**
- 11 Miradouro da Sra da Paz **34**
- 12 Valados **36**
- 13 Pico da Vigia **38**
- 14 Falésia de Santa Bárbara **40**
- 15 Salto do Cavalo **42**
- 16 Falésia do Faial da Terra **44**

TERCEIRA

- 17 Serra da Ribeirinha **48**
- 18 Serra do Cume **50**
- 19 Serra de Santa Bárbara **52**

FAIAL

- 20 Espalamaca **56**
- 21 Flamengos **58**
- 22 Praia do Almoxarife **60**
- 23 Lomba Grande **62**

PICO

- 24 Caminho das Lagoas **66**
- 25 Cabeço do Piquinho **68**
- 26 Pico do Geraldo **70**
- 27 Ribeiras **72**

GRACIOSA

- 28 Caldeira **76**

SÃO JORGE

- 29 Brenhas **80**
- 30 Pico da Esperança **82**

FLORES

- 31 Ponta Delgada **86**

CORVO

- 32 Corvo **90**

SANTA MARIA



ILHA DE SANTA MARIA



- ① Praia Formosa
- ② Baía de São Lourenço

1 PRAIA FORMOSA

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Vila do Porto	Praia Formosa	260 m	260 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada.

▶ COMO VOAR

Trata-se de um voo essencialmente de ladeira com termicas pontuais.

▶ ALERTA

Ter cuidado pois com o encher da maré normalmente a praia, zona de aterragem, ficam sem areia.

▶ ACESS

Through a private land.

▶ REMARKS

Essentially slope soaring. Occasionally thermals can be found.

▶ CAUTION

Be careful of high tide, when the sand disappears (the landing area is on the beach).

Orientação Orientation

SW



Descolagem Takeoff

36° 57' 00" N • 25° 05' 00" W



Aterragem Landing



2 BAÍA DE SÃO LOURENÇO

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Vila do Porto	Baía de São Lourenço	250 m	250 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada.

▶ COMO VOAR

Voo essencialmente de ladeira com termicas pontuais.

▶ ALERTA

O local não possui aterragem na base. Os pilotos devem efectuar *top landing*.

▶ ACESS

Through a private land.

▶ REMARKS

Essentially slope soaring. Occasionally thermals can be found.

▶ CAUTION

There is no landing area at the bottom. Pilots must top land.

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

E

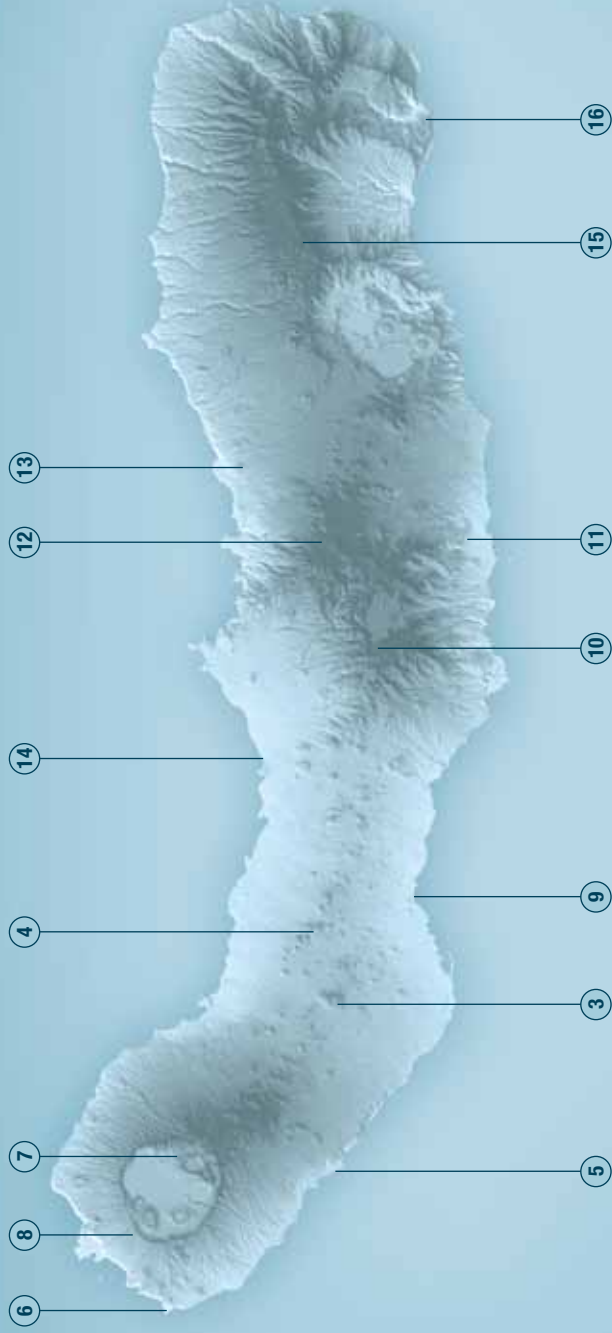
36° 59' 00" N • 25° 03' 11" W



SÃO MIGUEL



ILHA DE SÃO MIGUEL



- ③ Serra Gorda
- ④ Pico Grande (Pastinhos)
- ⑤ Falésia das Feteiras
- ⑥ Falésia da Ferraria
- ⑦ Sete Cidades

- ⑧ Seara
- ⑨ Praia das Milícias
- ⑩ Pico da Barrosa (norte)
- ⑪ Miradouro da Sr.^a. da Paz
- ⑫ Valados

- ⑬ Pico da Vigia
- ⑭ Falésia de Santa Bárbara
- ⑮ Salto do Cavalo
- ⑯ Falésia do Faial da Terra

3 Nome da descolagem Takeoff name

SERRA GORDA

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Ponta Delgada	Ponta Delgada	450 m	170 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada. Início na frente leste do monte. Subida a pé.

▶ COMO VOAR

Trata-se de um local onde é possível descolar para vários quadrantes, permite voo térmico e dinâmico.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.

▶ ACESS

Through a private land. The route that leads up hill (on foot) starts from the eastern side.

▶ REMARKS

This site allows pilots to take off in different directions. Thermalling and soaring site.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Observação de cetáceos
Whale Watching



Mergulho
Scuba diving



Passeios de barco
Boating

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

Todos os quadrantes. All sides.

37° 47' 22,59" N • 25° 41' 02,73" W

37° 47' 20,542" N • 25° 40' 37,95" W



4 Nome da descolagem Takeoff name PICO GRANDE [Pastinhos]

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Ponta Delgada	Fenais da Luz	290 m	80 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada. Junto à estrada.

▶ COMO VOAR

Local excelente para voo térmico e dinâmico. A descolagem normalmente é feita a meio do monte mais pequeno.

Aconselha-se descolar dentro de um bom ciclo térmico.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.

▶ ACESS

Through a private land. Next to the road.

▶ REMARKS

Excellent for thermalling and dynamic soaring. Take-offs are normally conducted from the smallest hill. Wait for take-off until a good thermal cycle comes along.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Poças de São Vicente
São Vicente natural pools



Campo de golfe da Batalha
Batalha golf course

Orientação Orientation

N — NE



Descolagem Takeoff

37° 48' 10,00" N • 25° 39' 19,00" W



Aterragem Landing

37° 48' 15.738" N • 25° 39' 14.077" W



5 Nome da descolagem Takeoff name FALÉSIA DAS FETEIRAS

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Ponta Delgada	Feteiras	260 m	227 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada. Junto à estrada.

▶ COMO VOAR

Local que permite voo maioritariamente dinâmico estendendo-se da descolagem para oeste por cima da freguesia.

O local permite *top landing* ou aterragem fácil no sopé da falésia (acesso a pé ou viatura 4x4).

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes, devido à proximidade do aeroporto.

▶ ACESS

Through a private land. Next to the road.

▶ REMARKS

Normally suitable for soaring, from the take-off area to West, over the village.

Top landing or good landing area at the cliff's foothills (Access on foot or by 4x4 vehicle).

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities, given the proximity from the airport.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Passeios a pé
Hiking



Mergulho
Scuba diving

Orientação Orientation

SW



Descolagem Takeoff

37° 47' 17.352" N • 25° 46' 15.849" W



Aterragem Landing

37° 47' 7.93" N • 25° 46' 32.99" W



6 Nome da descolagem Takeoff name FALÉSIA DA FERRARIA

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Ponta Delgada	Ginetes	100 m	90 m



▶ ACESSO

Miradouro junto à estrada.

▶ COMO VOAR

Local que permite voo maioritariamente dinâmico. Tanto a descolagem como a aterragem é de grande complexidade técnica pelo que só é aconselhada para pilotos muito experientes.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.

▶ ACESS

Viewpoint. Next to the road.

▶ REMARKS

Normally suitable for soaring. Very technical take-off and landing. Suitable only for very experienced pilots.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities. Flying is prohibited during the bathing season.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Banho termal de mar junto à aterragem
Thermal bath near the landing

Orientação Orientation	↑ Descolagem Takeoff	↓ Aterragem Landing
W — NW	37° 51' 29,62" N • 25° 51' 01,32" W	37° 51' 40,9" N • 25° 51' 5,894" W



7

Nome da descolagem Takeoff name

SETE CIDADES

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Ponta Delgada	Sete Cidades	760 m	500 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada. De preferência com 4x4. Descolagens junto ao circuito da cumieira.

▶ COMO VOAR

Local considerado um dos mais belos do mundo para o voo livre com uma paisagem de cortar a respiração. A cordilheira inclui 3 descolagens diferentes a depender da direção e intensidade do vento. Local com aterragens fáceis e permite um voo maioritariamente térmico.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.

▶ ACESS

Through a private land. Access preferably by 4x4. Launches near the ridge circuit.

▶ REMARKS

One of the most beautiful sites in the world to fly, within a breath-taking landscape. The range offers 3 different launch areas, depending on wind direction and intensity. Site with easy landing options. Flights can be mostly thermal.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Canoagem
Canoeing



BTT
BTT



Passeios a pé
Hiking



Cavalos
Horse tours

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

W — NW — SW

37° 50' 59,10" N • 25° 45' 37,18" W

37° 51' 57.245" N • 25° 46' 21.787" W



8 SEARA

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Ponta Delgada	Sete Cidades	420 m	300 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada. Junto à estrada.

▶ COMO VOAR

O voo essencialmente térmico principalmente sobre a freguesia dos Mosteiros. Aterragem em *top landing*, junto à praia ou em local oficial.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.

▶ ACESS

Through a private land. Next to the road.

▶ REMARKS

Flights are mostly thermal, particularly over Mosteiros village. Top landing, landing near the beach or official landing area.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Canoagem
Canoeing



BTT
BTT



Passeios a pé
Hiking



Cavalos
Horse tours

9 PRAIA DAS MILÍCIAS

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Ponta Delgada	Livramento	8 m	8 m



▶ ACESSO

Junto à estrada (no parque de estacionamento).

▶ COMO VOAR

Descolagem muito técnica e apenas aconselhada a pilotos muito experientes. Com o vento S/SW, é possível descolar da areia, subir junto aos edifícios e disfrutar um voo dinâmico intenso.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes. Proibido voar em época balnear.

▶ ACESS

Next to the road (in the car park).

▶ REMARKS

Very technical take-off, suitable only for very experienced pilots. With S/SW wind, it is possible to take off from the beach, soaring a row of buildings and enjoying an intense experience of dynamic flight.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities. Flying is forbidden during the bathing season.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Surf
Surf



Restaurantes
Restaurants

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

S

37° 45' 04,06" N • 25° 37' 33,55" W

PRAIA



10 PICO DA BARROSA (norte)

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Ribeira Grande	Lagoa do Fogo	900 m	834 m



▶ ACESSO

Junto à estrada (nas antenas).

▶ COMO VOAR

Voo térmico com grande possibilidade de efectuar *cross*. Várias descolagens para vários quadrantes. A existência de duas centrais geotérmicas permitem a formação de térmicas (artificiais) potentes, podendo ser aproveitadas para potenciar o voo pelos pilotos mais experientes.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes. Na aproximação à aterragem oficial evitar sobrevoar as centrais geotérmicas.

▶ ACESS

Next to the road (in the antennas park).

▶ **REMARKS** Thermal flights. Very suitable for cross-country. Various take-offs are suitable, in different directions. Two geothermal power plants located in proximity to the site allow the formation of strong (artificial) thermals, which can be used by experienced pilots to optimize their flights.

▶ **CAUTION** Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities. Avoid overflying the thermal plants when approaching the official landing area.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Descida à Lagoa do Fogo
Descent to "Lagoa do Fogo"



Banho na cascata de água quente da Caldeira Velha
Bath in the "Caldeira Velha" hot waterfall

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

NE — N — NW

37° 45' 53,48" N • 25° 29' 47,33" W

37° 48' 16.394" N • 25° 30' 24.844" W



11 Nome da descolagem Takeoff name MIRADOURO DA SR^a. DA PAZ

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Vila Franca do Campo	Vila Franca do Campo	230 m	210 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada. Ao lado do Miradouro da Senhora da Paz.

▶ COMO VOAR

Voo normalmente com térmica suave pois obtém-se a mistura do ar marítimo com a térmica libertada pela Vila. Sugere-se a atenção no controlo da asa na aproximação da aterragem a norte da via rápida, devido à turbulência provocada pela mesma durante os períodos de maior actividade térmica.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.

▶ ACESS

Through a private land. Next to the “Senhora da Paz” viewpoint.

▶ REMARKS

Thermic conditions normally mild, because the air from the sea meets the thermal rising from the town. Wing control is very important when approaching the landing area located he north of the highway, due to the turbulence generated from it during periods of strong thermal activity.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Praia
Beach



Visita de barco ao Ilhéu de Vila Franca
Visit by boat to “Ilhéu de Vila Franca”

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

S — SW

37° 43' 41,46" N • 25° 25' 51,93" W

37° 43' 18.749" N • 25° 26' 23.648" W



12 VALADOS

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Ribeira Grande	Porto Formoso	690 m	540 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada. Junto à estrada.

▶ COMO VOAR

Pelas suas características orográficas, frequentemente, este local é uma boa alternativa quando não é possível voar no Pico da Barrosa (devido à excessiva intensidade do vento). Boas possibilidades de *cross*.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.

▶ ACESS

Through a private land. Next to the road.

▶ REMARKS

Thanks to its orographic features, often this site is a good alternative to Pico da Barrosa on strong windy days. Good potential for cross-country flying.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Praia dos Moinhos
“Moinhos” beach



Passeios a pé
Hiking



Lagoa de São Brás
“São Brás” lake



Fábrica de chá
Tea factory

Orientação Orientation

N — NE



Descolagem Takeoff

37° 47' 33,00" N • 25° 25' 45,00" W



Aterragem Landing



13 PICO DA VIGIA

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Ribeira Grande	Maia	270 m	240 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada. Junto à estrada.

▶ COMO VOAR

Frequentemente, este local é uma boa alternativa quando não é possível voar no Pico da Barrosa (devido à excessiva intensidade do vento).

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes. Atenção à presença de cabos elétricos na descolagem e aterragem.

▶ ACESS

Through a private land. Next to the road.

▶ REMARKS

Often this site is a good alternative to Pico da Barrosa on strong windy days.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities. Pay attention to the take-off and landing areas, due to the presence of electric wires.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



BTT
BTT



Banho de mar
Sea bath



Fábrica de chá
Tea factory



Passeios a pé
Hiking

Orientação Orientation

N — NE



Descolagem Takeoff

37° 49' 25,90" N • 25° 23' 26,08" W



Aterragem Landing

37° 49' 51.468" N • 25° 23' 39.796" W



14 Nome da descolagem Takeoff name FALÉSIA DE SANTA BÁRBARA

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Ribeira Grande	Ribeira Grande	12 m	12 m



▶ ACESSO

Junto à estrada (parque de estacionamento da praia).

▶ COMO VOAR

Com vento forte, a descolagem pode ser executada no passadiço de acesso à praia, pelos pilotos mais experientes. Em alternativa, é possível descolar a partir dos terrenos sobre da falésia. Aterragem na praia ou *top landing*.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes. Proibido voar em época balnear.

▶ ACESS

Next to the road (in the beach car park).

▶ REMARKS

When the wind is strong, launching is possible from the beach walkway (only for very experienced pilots). Alternatively you may take off from the fields on the top of the cliff. Landing area in the beach or top landing.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities. Flying is forbidden during the bathing season.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Surf
Surf



Esplanadas
Terraces



Banho de mar
Sea bath

Orientação Orientation

NW



Descolagem Takeoff

37° 49' 00,87" N • 25° 32' 45,19" W



Aterragem Landing



15 Nome da descolagem Takeoff name

SALTO DO CAVALO

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Povoação	Furnas	600 m	360 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada. Junto à estrada.

▶ COMO VOAR

Magnífico local sobre o fantástico vale das Furnas. Permite várias horas em voo térmico, com grande possibilidade de efectuar *cross*. Aterragens fáceis e amplas.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.

▶ ACESS

Through a private land. Next to the road.

▶ REMARKS

An amazing site over the beautiful Furnas valley. Flights are mostly thermal, during several hours. The site is very suitable for cross-country. Large and easy take-off areas.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Parque Terra Nostra
"Terra Nostra" park



Piscina termal
Thermal pool



Passeios a pé
Hiking

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

S — SW — SE

37° 47' 31,03" N • 25° 18' 19,00" W



16 Nome da descolagem Takeoff name FALÉSIA DO FAIAL DA TERRA

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Povoação	Povoação	270 m	260 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada. Junto à estrada.

▶ COMO VOAR

Local de falésia de grande beleza natural. Possibilidade de *cross* até à Vila Franca do Campo para pilotos com mais experiência.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.

▶ ACESS

Through a private land. Next to the road.

▶ REMARKS

A cliff of great natural beauty. Cross-country: suitable for experienced pilots until Vila Franca do Campo.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Passeios a pé
Hiking



BTT
BTT

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

S — SE

37° 44' 18,00" N • 25° 12' 16,00" W

37° 44' 28.091" N • 25° 11' 45.101" W



TERCEIRA



ILHA TERCEIRA



①⑦ Serra da Ribeirinha

①⑧ Serra do Cume

①⑨ Serra de Santa Bárbara

17 SERRA DA RIBEIRINHA

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
		380 m	90 m



► COMO VOAR

Voo térmico e dinâmico. Possibilidade de *cross*.

Aterragens: *top landing* ou a nascente da freguesia da Ribeirinha.

► ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes. Não sobrevoar baixo a freguesia devido à inexistência de aterragens.

► REMARKS

Thermal and dynamic soaring. Cross country is possible.

Landings: top landing or landing area to the east of Ribeirinha village.

► CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities. Do not fly low over the village, due to the lack of take-off places.

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

NE

38° 40' 24" N • 27° 10' 27" W



18 SERRA DO CUME

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
		540 m	170 m



▶ COMO VOAR

Voo térmico e dinâmico. Possibilidade de *cross*.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.
Existência de geradores eólicos.

▶ REMARKS

Thermal and dynamic soaring. Cross country is possible.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities.
There are some wind generators.

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

SW

38° 42' 26" N • 27° 06' 37" W



19 SERRA DE SANTA BÁRBARA

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
		1021 m	800 m



▶ COMO VOAR

Voo térmico e dinâmico. Possibilidade de *cross*. Descolagem muito plana imediatamente em frente ao miradouro no cimo da serra.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes. Cuidado com os arbustos frente à descolagem.

▶ REMARKS

Thermalling and dynamic soaring. Cross country is possible. Flat take-off area in front of the viewpoint on the top of hill.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities. Beware of shrubs in front of the take-off area.

FAIAL



ILHA DO FAIAL



- ②0 Espalamaca
- ②1 Flamengos (Atafoneiro)
- ②2 Praia do Almoxarife
- ②3 Lomba Grande

20 Nome da descolagem Takeoff name

ESPALAMACA

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
		160 m	160 m



▶ ACESSO

Junto à estrada.

▶ COMO VOAR

Voo dinâmico. Possibilidade de *cross*.
Descolagem ao lado do miradouro da Espalamarca.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.
Ganhar altitude em frente ao miradouro ou à direita deste, de modo a evitar possível rotor. O espaço para aterrar na praia é relativamente reduzido.
Proibido voar durante a época balnear.

▶ ACESS

Next to the road.

▶ REMARKS

Dynamic soaring. Cross country is possible.
Take-off next to the Espalamarca viewpoint.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities.
Gain altitude in front of the viewpoint or to the right of it, to avoid the rotor. The landing area is relatively small. Flying is forbidden during the bathing season.

Alternativas turísticas Touristic alternatives



Mergulho
Scuba diving



Passeios a pé
Hiking

Orientação Orientation

S



Descolagem Takeoff

38° 32' 51" N • 28° 36' 58" W



Aterragem Landing



21 FLAMENGOS (Atafoneiro)

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
		248 m	



▶ ACESSO

Propriedade privada, via secundária.

▶ COMO VOAR

Com vista para a freguesia dos Flamengos, o voo neste local tem características de voo dinâmico e térmico, dependendo das condições meteorológicas.

Aterragens fáceis e amplas.

▶ ALERTA

Aconselha-se o contacto com os pilotos locais para recolha de informações, de modo a preservar o bom relacionamento entre pilotos, proprietários dos terrenos e população em geral.

▶ ACESS

Private property, through secondary road.

▶ REMARKS

Flight performed through the Flamengos's village. It is thermal and allows soaring depending on weather conditions.

Site with easy landing options.

▶ CAUTION

It is advisable to contact local pilots for information gathering, a way also to preserve the good relationship between pilots, land owners and general population.

Orientação Orientation

S



Descolagem Takeoff

38.557.865 N • 28.6366.50 W



Aterragem Landing



22 PRAIA DO ALMOXARIFE

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
		112 m	90 m



▶ ACESSO

Junto à estrada.

▶ COMO VOAR

Voo dinâmico. Possibilidade de *cross*.

Após ganhar altitude é possível percorrer a cordilheira para oeste.

Várias aterragens na praia do Almozarife.

▶ ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.

Proibido voar durante a época balnear.

▶ ACESS

Next to the road.

▶ REMARKS

Dynamic soaring. Cross country is possible.

After gaining altitude you may follow the range going west.

There are several landing areas in Almozarife beach.

▶ CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities. Flying is forbidden during the bathing season.

Orientação Orientation

N



Descolagem Takeoff

38° 32' 58" N • 28° 36' 44" W



Aterragem Landing



23 LOMBA GRANDE (Pedro Miguel)

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
		230 m	200 m



► COMO VOAR

Voo térmico e dinâmico.

No vale em frente há muitas aterragens.

► ALERTA

Não voar sem conhecimento dos pilotos locais e sem autorização das entidades competentes.

Não descolar com vento superior a 15km/h, caso contrário poderá existir turbulência provocada pelo relevo situado mais a sul.

► REMARKS

Thermal and dynamic soaring.

There are several landing areas in the opposite valley.

► CAUTION

Do not fly without giving previous notice to local pilots and without permission from the competent authorities. DO NOT launch if wind speed is greater than 15 km/h: turbulence may originate from the southern ridge.

Orientação Orientation

S



Descolagem Takeoff

38° 33' 35" N • 28° 38' 24 W



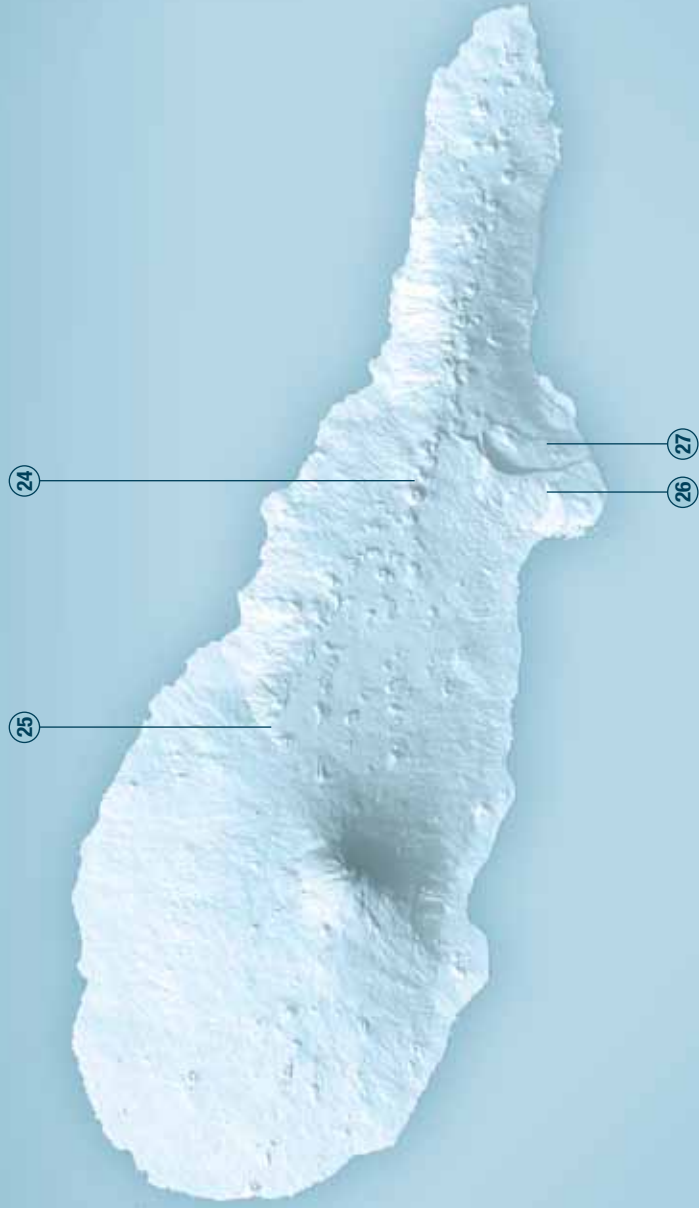
Aterragem Landing



PICO



ILHA DO PICO



- ②4 Caminho das Lagoas (Prainha)
- ②5 Cabeço do Piquinho (Lagoa do Capitão)
- ②6 Pico do Geraldo
- ②7 Ribeiras

24 Nome da descolagem Takeoff name CAMINHO DAS LAGOAS (Prainha)

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
São Roque do Pico	Santo Amaro	591 m	580 m



▶ ACESSO

Via secundária.

▶ COMO VOAR

Com vista deslumbrante para a ilha de São Jorge, localizada a 19km da ilha do Pico, este voo realiza-se na costa norte desta ilha. O voo neste local tem características de voo dinâmico e térmico, dependendo das condições meteorológicas.

Campo futebol da Prainha do Norte (de momento desativado).

▶ ALERTA

Aconselha-se o contacto com os pilotos locais para recolha de informações, de modo a preservar o bom relacionamento entre pilotos, proprietários dos terrenos e população em geral.

▶ ACESS

Secondary road.

▶ REMARKS

With the marvelous view to the São Jorge's island, located 19km from Pico's island, this flight is done on the north cost of this island. Thermalling and soaring site depending on weather conditions.

Prainha do Norte' football camp (deactivated at the moment).

▶ CAUTION

It is advisable to contact local pilots for information gathering, a way also to preserve the good relationship between pilots, land owners and general population.

25 CABEÇO DO PIQUINHO (Lagoa do Capitão)

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
São Roque do Pico	São Roque do Pico	770 m	750 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada, de preferência com 4x4.

▶ COMO VOAR

Voo realizado sob a Vila de São Roque do Pico, permitindo a vista para a ilha de São Jorge. O voo neste local tem características de voo dinâmico e térmico, dependendo das condições meteorológicas.

Aterragem: Particular, próxima da Central Elétrica da EDA

▶ ALERTA

Aconselha-se o contacto com os pilotos locais para recolha de informações, de modo a preservar o bom relacionamento entre pilotos, proprietários dos terrenos e população em geral.

▶ ACESS

Private property, preferably with 4x4 driving.

▶ REMARKS

Flight performed through the São Roque do Pico village, allowing a wonderful view of the São Jorge's island. Thermalling and soaring site depending on weather conditions.

Landing: private, near the EDA's electrical powerplant.

▶ CAUTION

It is advisable to contact local pilots for information gathering, a way also to preserve the good relationship between pilots, land owners and general population.

Orientação Orientation

N — NE



Descolagem Takeoff

38° 25' 32" N • 28° 15' 00" W



Aterragem Landing



26 PICO DO GERALDO

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Lajes	Lajes	500 m	490 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada, próximo de miradouro do cabeço do Geraldo.

▶ COMO VOAR

Voo realizado sob a maravilhosa Vila das Lajes do Pico, vila baleeira, permitindo vista exuberante sob o mar e montanha do Pico. O voo neste local tem características de voo dinâmico e térmico, dependendo das condições meteorológicas.

Aterragem: Reserva natural, junto ao mar, comumente chamada de “maré”, e com vegetação protegida.

▶ ALERTA

Aconselha-se o contacto com os pilotos locais para recolha de informações, de modo a preservar o bom relacionamento entre pilotos, proprietários dos terrenos e população em geral.

▶ ACESS

Private property, near the sightseeing of Cabeço do Geraldo.

▶ REMARKS

Flight performed through the São Roque do Pico village, a whaler village, allowing an exuberant view of ocean and Pico mountain. Thermalling and soaring site depending on weather conditions.

Landing: Natural reserve, by the sea, commonly named “maré”, and with protected vegetation.

▶ CAUTION

It is advisable to contact local pilots for information gathering, a way also to preserve the good relationship between pilots, land owners and general population.

Orientação Orientation

W — SW



Descolagem Takeoff

38° 24' 06" N • 28° 14' 09" W



Aterragem Landing



27 RIBEIRAS

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Lages	Ribeiras	320 m	300 m



▶ ACESSO

Via propriedade privada, via estrada municipal.

▶ COMO VOAR

Estrada pouco movimentada no litoral da zona, freguesia das Ribeiras.

Voo realizado sob a encosta verdejante do Pico do Topo, uma das formações geológicas mais antigas da ilha do Pico. Nas suas imediações localiza-se a Lagoa do Paul. O voo neste local tem características de voo dinâmico e térmico, dependendo das condições meteorológicas. Aterragem: estrada pouco movimentada no litoral da zona, freguesia das Ribeiras.

▶ ALERTA

Aconselha-se o contacto com os pilotos locais para recolha de informações, de modo a preservar o bom relacionamento entre pilotos, proprietários dos terrenos e população em geral.

▶ ACESS

Private property, through municipal road.

▶ REMARKS

Flight performed through the Topo's mountain green hillside, one of the oldest geologic formations of Pico Island. Nearby it is located the Paul's lake. Thermalling and soaring site depending on weather conditions. Landing: low movement road along the seaside of the Ribeiras village.

▶ CAUTION

It is advisable to contact local pilots for information gathering, a way also to preserve the good relationship between pilots, land owners and general population.

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

S — SE

38° 26' 31" N • 28° 22' 49" W



GRACIOSA



ILHA GRACIOSA



28 CALDEIRA

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Santa Cruz da Graciosa	Caldeira	275 m	250 m



▶ ACESSO

Propriedade privada, via secundária.

▶ COMO VOAR

Com vista para a Ponta do Carapacho e Ponta da Restinga, o voo neste local tem características de voo dinâmico e térmico, dependendo das condições meteorológicas.

Aterragens fáceis e amplas

▶ ALERTA

Aconselha-se o contacto com os pilotos locais para recolha de informações, de modo a preservar o bom relacionamento entre pilotos, proprietários dos terrenos e população em geral.

▶ ACESS

Private property, through secondary road.

▶ REMARKS

Flight performed with the view of Ponta do Carapacho and Ponta da Restinga. It is thermal and allows soaring depending on weather conditions.
Site with easy landing options.

▶ CAUTION

It is advisable to contact local pilots for information gathering, a way also to preserve the good relationship between pilots, land owners and general population.

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

SE

39° 01' 12" N • 27° 57' 43" W



SÃO JORGE

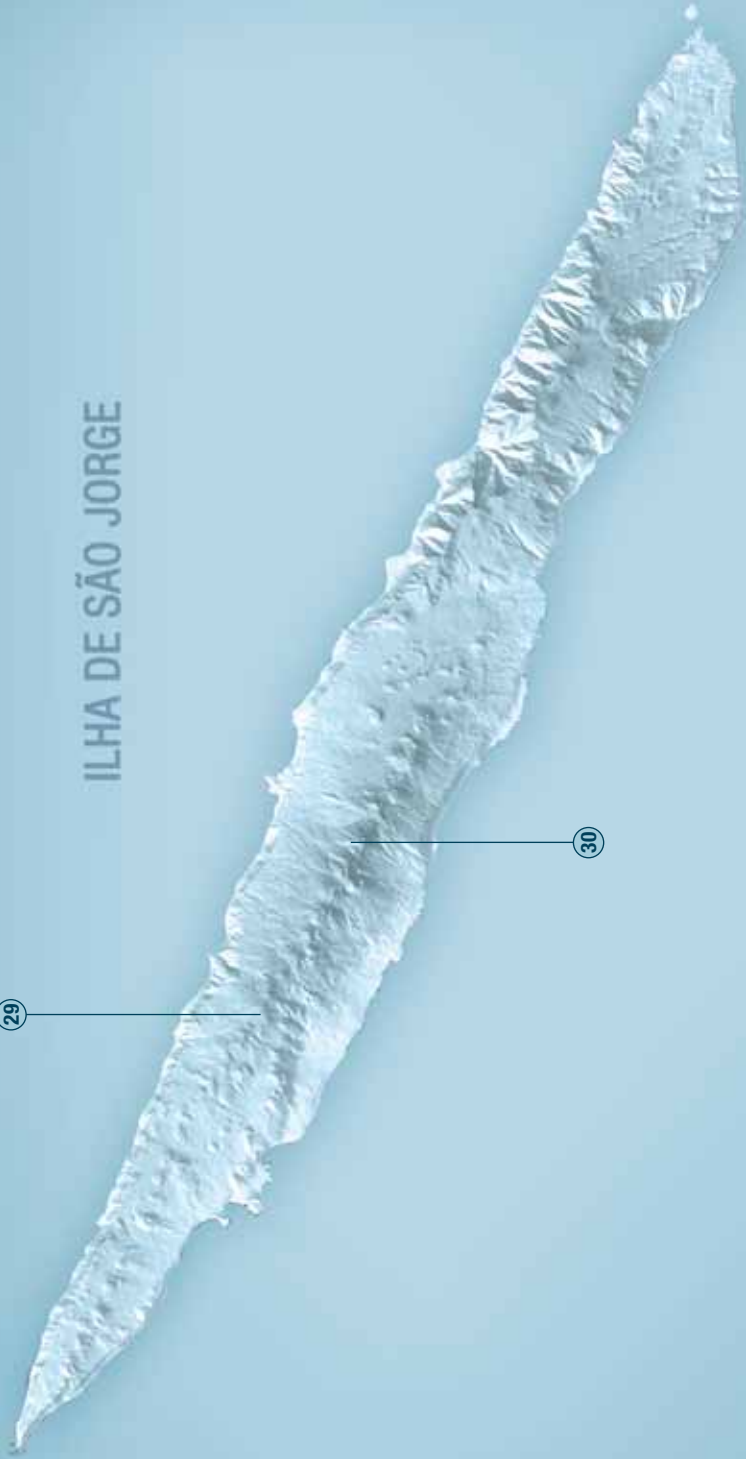


ILHA DE SÃO JORGE

29

30

- 29 Brenhas
- 30 Pico da Esperança



29 Nome da descolagem Takeoff name

BRENHAS

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Velas	Santo Amaro	860 m	840 m



▶ ACESSO

Propriedade privada, via secundária.

▶ COMO VOAR

Com vista para as freguesias de Ribeira da Areia e Norte Pequeno, o voo neste local tem características de voo dinâmico e térmico, dependendo das condições meteorológicas.

Aterragens pequenas.

▶ ALERTA

Aconselha-se o contacto com os pilotos locais para recolha de informações, de modo a preservar o bom relacionamento entre pilotos, proprietários dos terrenos e população em geral.

▶ ACESS

Private property, through secondary road.

▶ REMARKS

Flight performed with the view of Ribeira da Areia and Norte Pequeno villages, the flight is thermal and allows soaring depending on weather conditions. Small landings

▶ CAUTION

It is advisable to contact local pilots for information gathering, a way also to preserve the good relationship between pilots, land owners and general population.

Orientação Orientation

N — NE



Descolagem Takeoff

38° 40' 47" N • 28° 08' 04" W



Aterragem Landing



30 PICO DA ESPERANÇA

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Velas	Norte Grande	1000 m	980 m



▶ ACESSO

Propriedade privada, via secundária.

▶ COMO VOAR

Próximo da freguesia de Ladeiras e Fajã das Almas, o voo neste local tem características de voo dinâmico e térmico, dependendo das condições meteorológicas; no entanto, em determinadas situações, é, igualmente, possível voar noutras direções de vento.

Aterragens pequenas.

▶ ALERTA

Aconselha-se o contacto com os pilotos locais para recolha de informações, de modo a preservar o bom relacionamento entre pilotos, proprietários dos terrenos e população em geral.

▶ ACESS

Private property, through secondary road.

▶ REMARKS

Near Ladeiras and Fajã das Almas villages, the flight is thermal and allows soaring depending on weather conditions; however, it may also be possible to fly with other wind directions.

Small landings.

▶ CAUTION

It is advisable to contact local pilots for information gathering, a way also to preserve the good relationship between pilots, land owners and general population.

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

S — SW

38° 38' 54" N • 28° 04' 30" W



FLORES



ILHA DAS FLORES

31



31 PONTA DELGADA

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Santa Cruz das Flores	Ponta Delgada		



▶ ACESSO

Estrada principal, entrada pelo miradouro ou na proximidade.

▶ COMO VOAR

Com vista para a freguesia de Ponta Delgada e ilha do Corvo, o voo neste local tem características de voo dinâmico e térmico, dependendo das condições meteorológicas.

Aterragens fáceis próximas da zona litoral da freguesia ou no antigo campo de jogos.

▶ ALERTA

Aconselha-se o contacto com os pilotos locais para recolha de informações, de modo a preservar o bom relacionamento entre pilotos, proprietários dos terrenos e população em geral.

▶ ACESS

Main road, entrance by the sightseeing or nearby.

▶ REMARKS

With the marvelous view to the Ponta Delgada's village and Corvo's Island, the flight is thermal and allows soaring depending on weather conditions. Easy landings near the village seaside or in the old football field.

▶ CAUTION

It is advisable to contact local pilots for information gathering, a way also to preserve the good relationship between pilots, land owners and general population.

CORVO



ILHA DO CORVO



32 CORVO

Nome da descolagem Takeoff name

Concelho County	Localidade Local name	Altitude descolagem Takeoff altitude	Desnível Ascent
Corvo	Corvo		



▶ ACESSO

Estrada principal.

▶ COMO VOAR

Com vista para a caldeira da ilha do Corvo, o voo neste local tem características de voo dinâmico e térmico, dependendo das condições meteorológicas.

Aterragens fáceis no interior da caldeira.

▶ ALERTA

Com vista para a caldeira da ilha do Corvo, o voo neste local tem características de voo dinâmico e térmico, dependendo das condições meteorológicas.

▶ ACESS

Main road.

▶ REMARKS

With the marvelous view to the Corvo's volcanic crater, the flight is thermal and allows soaring depending on weather conditions.

Easy landings inside the volcanic crater.

▶ CAUTION

It is advisable to contact local pilots for information gathering, a way also to preserve the good relationship between pilots, land owners and general population.

Orientação Orientation



Descolagem Takeoff



Aterragem Landing

39° 42' 06" N • 31° 06' 06" W





NOTA IMPORTANTE

Dada a dimensão das ilhas, a maioria dos locais de voo encontra-se dentro da CTR, pelo que antes de qualquer voo deverão ser contactados os pilotos ou os clubes locais. No caso de escolas ou grupos, recomendamos a contratação de um instrutor-guia para aconselhar e acompanhar tecnicamente, de forma a garantir as boas práticas e regras de voo local.

Due the size of the islands, most of the flight locations are within the CTR. Foreign pilots must contact local pilots or clubs before flight. For schools or groups, we recommend hiring a instructor guide in order to ensure good practices and local flight rules.



CLUBES DOS AÇORES LOCAL CLUBS

SÃO MIGUEL

www.asassaomiguel.com

TERCEIRA

www.montanheiros.com

PICO

<https://m.facebook.com/aeroclube.dopico>



REGRAS DE VOO PARA SÃO MIGUEL SÃO MIGUEL FLIGHT RULES

www.asassaomiguel.com/index.php/pt/voar/preflight-information



OUTROS CONTATOS | OTHER CONTACTS

APOIO TÉCNICO DE VOO A GRUPOS E ESCOLAS TECHNICAL SUPPORT FOR GROUPS

www.azoresparagliding.com

www.paraglidingazores.com

facebook.com/Paraglidingazores

lesaillesduvolcan.com

<https://wind-cam.pt/>



A prática do voo livre não é só voar. Para alguns, é uma forma de estar na vida. Há que respeitar todas as formas de estar e não esquecer nenhuma delas. É nesse sentido, que este novo "manual" de locais de voo para o arquipélago dos Açores é determinante para as boas práticas e convívios neste mundo do Parapente pois há lugar para todos, sendo cada um feliz à sua maneira na companhia de amigos, contactando as simpáticas gentes das nossas aldeias remotas, numa profunda paz interior.

Bons voos e melhores aterragens
Eugénio de Almeida
FPVL

Paragliding is not just flying. For some, it is a way of being in life. You have to respect all the ways of being and not forgetting any of them.

It is in this sense that this new "Manual" of Azores flight sites is determinant for good practices and conviviality in this world of Paragliding because there is room for everyone, each happy in his own way in the company of friends, contacting The friendly people of our remote villages, in deep inner peace.

Good flights and best landings
Eugénio de Almeida
FPVL



VISITAZORES.COM



GOVERNO
DOS AÇORES



UNIÃO EUROPEIA

Fundo Europeu de
Desenvolvimento Regional

